

## Willem Ferdinand Mogge Mulman an August Wilhelm von Schlegel

Amsterdam, 18.08.1795

<i>Empfangsort</i>	Braunschweig
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.15,Nr.85
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	3S. auf Doppelbl., hs. m. U. u. Adresse
<i>Format</i>	23,2 x 18,8 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Falk, Clio · Varwig, Olivia
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; <a href="https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/1943">https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/1943</a> .

[1] Amsterdam ce 18 Aout. A. 1795

Mon tres cher Ami

Votre lettre que j'ai reçue Samedi dernier m'a fait beaucoup de plaisir, et pour ne pas vous faire attendre je vais vous repondre aussi tôt que possible, avouez pourtant que je suis bien exact et prompt a vous répondre! a l'égard de cela je merite bien de louanges, (voila encore mon ancien foible c'est à dire de me louer moi même, mais puisqu'on ne me loue pas, je dois bien le faire moi-même) Au contraire vous n'en meritez pas du tout estque cela s'appelle votre debut, mais pour cette fois ci je vous le pardonnerai, puisque les raisons sont justes. Je commence cette lettre ne sachant pas comment je remplirai les trois pages, puisque je n'ai pas de matiere pour vous entretenir, j'espère que j'y viendrai à bout autrement vous devriez vous contenter de deux pages. Je vais vous parler premierement sur Mademoiselle Weber, je pouvais bien remplir tout un volume sur ce sujet là, je suis bien sur <sup>aussi</sup> que vous liriez alors ma lettre avec intérêt <sup>plaisir</sup>, mais c'est que malheureusement je ne l'ai pas vu depuis le tems là que je vous ai ecri pour la premiere fois, je la trouve tres agreable, je desirerai bien qu'elle prit quelque interet à moi, mais je sais d'avance que cela est impossible, puisque vous l'avez captivée entierement, peut être que je la verrai dans la fin de cette semaine. J'étois bien étonné de voir votre lettre datée de Bronsvic [2] et si je ne suis pas assez indiscret, je voudrai bien demander ce que vous y faites là, ce ne sont pas vos affaires Monsieur Schlegel me repondra, et il a bien raison. Dans ma premiere lettre je vous ai dit que j'avois quelqu'un chez moi comme maitre, il y est encore puisque je n'ai pas encore un gouverneur, je m'amuse en lisant les auteurs que je vous ai cité et je lis entre autres aussi les aventures de Telemaque que Monsieur La Douespe m'a donné. Il n'y a point de nouvelles ici, on parle beaucoup de la paix avec l'Empire mais cest ce que vous saurez mieux que moi. Notre Flotte s'est mise en mer consistant de 18 vaisaux, autant grands que petits. Il y a eu ici la semaine derniere quelque bruit sur les marchés à cause de la cherté des denrées mais tout est tranquille dans la ville est present. J'ai reçu il y a quelque tems une lettre de mon ami Buff il est retourné en Allemagne, et demeure pour le moment à Wetzlar. Ne sachant plus rien je finirai celle ci, aussi puisque vous m'avez fait tant attendre pour une lettre, deux pages suffisent. Toute notre famille se porte très bien, et m'ont chargé de leurs compliments. J'ai oublié encore de vous dire que depuis que j'ai été chez mon oncle P. Mulman j'ai été deux fois à Nigte[3]vegt ou je me suis amuse a aller dans le bateau. Adieu mon cher ami je suis Tout a vous Mogge Mulman.

[4] A

Monsieur Guillaume Schlegel

à

Bronsvic

chez M<sup>e</sup> le Prefesseur

Neyron.

p Welthuysen

### Namen

Bach, Johann August

Buff, Wilhelm Karl Ludwig

Castricum, Maria Henriëtte van (geb. Muilman, gen. Jetje)

Hooft, Suzanna Cornelia (geb. Muilman)

Hudel, Herr

La Douespe, Herr

Muilman, Hendrik

Muilman, Pieter

Muilman, Susanna Cornelia (geb. Mogge)

Neyron, Peter Joseph

Tacitus, Cornelius

Weber, Fräulein

Welthuysen, Herr (?)

### **Orte**

Amsterdam

Braunschweig

Nigtevecht

Wetzlar

### **Werke**

Fénelon, François de Salignac de La Mothe: Les aventures de Télémaque

### **Bemerkungen**

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Unsichere Lesung

Von unbekannter Hand